



**UNIVERSITÀ  
di VERONA**

Universidad Abierta Interamericana



**ALLEGATO SPECIFICO ACCORDO DI  
COOPERAZIONE DIRETTA**

**TRA  
L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA  
(ITALIA)**

**E  
L'UNIVERSIDAD ABIERTA  
INTERAMERICANA  
(ARGENTINA)**

L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA, con sede in Verona, Via dell'Artigliere n. 8 (C.F. 930098702J4), rappresentata dal Prof. Pier Francesco Nocini, nella sua qualità di Rettore dell'Università medesima, e L'UNIVERSIDAD ABIERTA INTERAMERICANA, con sede in Chacabuco 90, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, rappresentata dal Prof. Dr. Rodolfo De Vincenzi, nella sua qualità di Rettore.

**PREMESSO CHE**

- le Parti hanno firmato un accordo quadro di cooperazione il 30 maggio 2019;
- le Parti hanno svolto attività congiunte;
- da diversi anni esiste una stretta collaborazione tra le Parti in termini di ricerca e insegnamento;
- membri del Dipartimento di Scienze Giuridiche dell'Università di Verona e della Facultad de Derecho y Ciencias Políticas dell'Universidad Abierta Interamericana svolgono regolarmente soggiorni di ricerca e seminari congiunti;
- le Parti ritengono utile proseguire la collaborazione anche negli anni a venire;
- la Università di Verona è dal 2023 parte del Consorzio Universitario Italiano per l'Argentina (CUIA), che promuove la cooperazione interuniversitaria italo-argentina attraverso il finanziamento di programmi comuni.

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1 – Oggetto**

**ANEXO ESPECÍFICO AL ACUERDO DE  
COOPERACIÓN DIRECTA**

**ENTRE  
LA UNIVERSITÀ DI VERONA  
(ITALIA)**

**Y  
LA UNIVERSIDAD ABIERTA INTERAMERI-  
CANA  
(ARGENTINA)**

La UNIVERSITÀ DI VERONA, con sede in Verona, Via dell'Artigliere n. 8 (CF 930098702J4), rappresentata dal Prof. Pier Francesco Nocini, en su calidad de Rector de la misma Universidad, y la UNIVERSIDAD ABIERTA INTERAMERICANA, con sede en Chacabuco 90 1º Piso (1069AAB) de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, representada por el Prof. Dr. Rodolfo De Vincenzi, en su calidad de Rector.

**DADO QUE**

- las Partes han firmado un convenio marco de cooperación el 30 de mayo de 2019;
- las Partes, han realizado actividades conjuntas;
- ha habido una estrecha cooperación entre las Partes durante varios años en términos de investigación y enseñanza;
- los miembros del Departamento de Ciencias Jurídicas de la Universidad de Verona y de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la Universidad Abierta Interamericana realizan periódicamente estancias de investigación y seminarios conjuntos;
- las Partes, consideran útil continuar la colaboración también en los años venideros.
- desde 2023 la Universidad de Verona forma parte del Consorzio Universitario Italiano per l'Argentina (CUIA), que promueve la cooperación interuniversitaria italo-argentina mediante la financiación de programas conjuntos.

**SE CONVIENE Y ACUERDA LO SIGUIENTE**

**Art. 1 - Objeto**

(1) Le Parti istituiscono, quale articolazione interna dei propri corsi di dottorato, rispettivamente, in "Scienze Giuridiche Europee e internazionali" e in "Ciencias Jurídicas", un programma comune di dottorato sul tema "Internazionalizzazione del diritto", finalizzato al rilascio di un doppio titolo.

(2) La formazione dei dottorandi iscritti al programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI prevede periodi di studio presso le Università interessate dal presente accordo, nonché eventuali stages presso istituzioni pubbliche o private, ed è finalizzata all'acquisizione delle competenze necessarie per la pratica professionale e la ricerca di qualità.

(3) Le due Università saranno guidate, nell'attuazione del presente accordo, dal reciproco interesse e dal comune desiderio di contribuire all'ulteriore sviluppo della cooperazione scientifica e culturale tra i Paesi di appartenenza.

#### **Art. 2 - Programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI**

(1) Il programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI è istituito presso il Dipartimento di Scienze Giuridiche dell'Università di Verona e la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas della Universidad Abierta Interamericana e interessa tutte le discipline giuridiche rappresentate nei rispettivi dottorati nazionali.

(2) Il programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI verte specificamente sul tema: "Internazionalizzazione del diritto". Per il Dipartimento di Scienze Giuridiche dell'Università degli Studi di Verona, il predetto programma di cooperazione è attuato mediante l'internazionalizzazione del corso di dottorato dal titolo "Scienze Giuridiche Europee ed Internazionali". Per la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, il predetto programma comune di cooperazione è attuato mediante l'internazionalizzazione del corso di dottorato in "Ciencias Jurídicas"

(3) Nell'organizzazione e nell'attuazione del programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI sono impegnati, prevalentemente i docenti dell'Università di Verona e dell'Universidad Abierta

(1) Las Partes establecen, como articulación interna de sus propios cursos de doctorado, respectivamente, en " Ciencias Giuridiche Europee e internazionali " y en "Ciencias Jurídicas", un programa común de doctorado sobre el tema "Internacionalización del Derecho", con el objetivo de otorgar una doble titulación.

(2) La formación de los doctorandos matriculados en el programa común de doble titulación del Doctorado incluye períodos de estudio en las Universidades afectadas por este convenio, así como posibles prácticas en materias públicas o privadas, y tiene por objeto la adquisición de las competencias necesarias para el ejercicio profesional y para la investigación de alta calidad.

(3) Ambas Universidades se guiarán, en la implementación de este convenio, por el interés mutuo y el deseo común de contribuir al desarrollo futuro de la cooperación científica y cultural entre los países a los que pertenecen.

#### **Art. 2 - Programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI**

(1) El programa común de doble titulación el Doctorado Verona-UAI se establece en el Departamento de Ciencias Giuridiche de la Universidad de Verona y la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la Universidad Abierta Interamericana e involucra a todas las disciplinas jurídicas representadas en los respectivos doctorados nacionales.

(2) El programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI se centra específicamente en el tema: "Internacionalización del derecho".

Para el Departamento de Ciencias Giuridiche de la Universidad de Verona, el programa de cooperación mencionado se lleva a cabo mediante la internacionalización del curso de doctorado titulado "Scienze Giuridiche Europee ed Internazionali". Para la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, el mencionado programa común de doble titulación se lleva a cabo mediante la internacionalización del curso de Doctorado en "Ciencias Jurídicas".

(3) Los docentes de la Universidad de Verona y de la Universidad Abierta Interamericana participan en la organización y ejecución del programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI, en los ámbitos científico-disciplinarios a los que se refiere el curso

Interamericana, nei settori scientifico-disciplinari a cui il corso si riferisce.

### **Art. 3 - Organi del programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI**

(1) Gli organi del programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI hanno funzioni di coordinamento delle attività specifiche del programma comune e operano con gli organi che amministrano i programmi di dottorato nazionale esistenti presso ciascuna sede universitaria parte del presente accordo (d'ora in poi definiti "dottorati locali"), senza sostituirsi a essi.

(2) Gli organi del programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI sono:

- Il Collegio dei docenti congiunto: è composto da almeno sei professori coinvolti nelle attività del programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI, nominati dalle Università firmatarie del presente accordo secondo le seguenti modalità: (a) per l'Università Abierta Interamericana, i membri eletti dal Consiglio superiore dell'Università, in un numero non superiore a cinque, fanno parte del Collegio dei docenti congiunto; (b) per l'Università di Verona, il consiglio del dottorato locale in "Scienze giuridiche europee e internazionali" designa tra i suoi componenti, in un numero non superiore a cinque, i membri del Collegio dei docenti congiunto.
- Il referente generale: è un membro del Collegio dei docenti congiunto ed è individuato all'interno dello stesso collegio; resta in carica per cinque anni.
- Coordinatori locali: sono nominati da ciascuna sede universitaria.

(3) Le modalità di funzionamento del Collegio dei docenti congiunto (convocazione, delibera, luogo di riunione, estensione del collegio e altro) sono stabilite dal Collegio stesso. Il Collegio dei docenti congiunto può deliberare anche attraverso l'uso di comunicazioni telematiche o scritte o attraverso conferenze audiovisive. Il Collegio dei docenti congiunto si riunisce almeno una volta all'anno (preferibilmente in occasione di un evento scientifico organizzato in collaborazione) e svolge le seguenti funzioni:

### **Art. 3 - Órganos del programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI**

(1) Los órganos del programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI tienen funciones de coordinación de las actividades específicas del programa común y trabajan con los órganos que administran los programas de doctorado nacionales existentes en cada sede universitaria parte en el presente acuerdo (en lo sucesivo denominados "doctorados locales"), sin sustituirlos.

(2) Los órganos del programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI son:

- La Junta Académica Mixta: está integrada por al menos seis profesores participantes en las actividades del programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI designados por las Universidades Partes en este convenio según las modalidades que se indican a continuación: (a) para la Universidad Abierta Interamericana, los miembros elegidos por el Consejo Superior de la Universidad, en un número no superior a cinco, son miembros del personal docente conjunto; (b) para la Universidad de Verona, el Consejo del doctorado local en "Scienze giuridiche europee e internazionali" designa entre sus miembros, en un número no superior a cinco, a los miembros de la Junta Académica Mixta.
- La persona de contacto general: es un miembro del Junta Académica Mixta y se identifica dentro del mismo colegio; permanece en el cargo durante cinco años.
- Coordinadores locales: son designados por cada sitio universitario.

(3) Los métodos de funcionamiento de la Junta Académica Mixta (convocatoria, resolución, lugar de reunión, extensión del colegio y más) son establecidos por la Junta Académica Mixta misma. La Junta Académica Mixta también podrá tomar decisiones mediante el uso de comunicaciones telemáticas o escritas o a través de conferencias audiovisuales. La Junta Académica Mixta se reúne al menos una vez al año (preferiblemente con motivo de un evento científico organizado en colaboración) y tiene las siguientes funciones:

- organiza las actividades didácticas del programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI;

- organizza le attività didattiche del programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI;
- organizza seminari specialistici in collaborazione;
- verifica lo stato di avanzamento della ricerca di ciascun dottorando, coordinando le attività di tutoraggio svolte dai supervisori;
- approva l'argomento della tesi assegnata a ciascun dottorando;
- stabilisce la durata del periodo di soggiorno, di norma da un minimo di sei mesi a un massimo di diciotto mesi, che ciascun dottorando deve svolgere presso l'altra università convenzionata.

(4) Il Referente generale sovrintende alle attività del Collegio dei docenti congiunto, ne presiede le riunioni e cura i rapporti con i referenti locali.

(5) Possono essere associati al programma, con delibera del Collegio dei docenti congiunto, giovani studiosi in fase di post-dottorato (con particolare attenzione ai ricercatori non confermati e a quelli in fase di abilitazione) e professori in pensione di una delle Università firmatarie dell'Accordo, che non fanno parte del Collegio dei docenti congiunto.

#### **Art. 4 - Durata del programma comune per il doppio titolo di dottorato**

(1) Il programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI è suddiviso in cicli a termine. Ogni ciclo ha una durata di tre anni. L'accordo è limitato all'organizzazione di cinque cicli di dottorato, a partire dall'anno accademico 2024/2025.

(2) I dottorandi già iscritti a un programma di dottorato locale e che non hanno completato il loro corso di dottorato possono essere ammessi al programma con una decisione del Collegio dei docenti congiunto. La procedura di ammissione si svolge, anche in questi casi, in conformità con le disposizioni degli articoli 5-7.

(3) Per i dottorandi di parte italiana, il percorso formativo dottorale ha durata triennale. La discussione della tesi avviene di norma nel mese di aprile dell'anno solare successivo alla fine del Corso.

- organizza seminarios colaborativos especializados;
- verifica el progreso de la investigación de cada doctorando, coordinando las actividades de tutoría realizadas por los supervisores;
- aprueba el tema de la tesis asignada a cada doctorando;
- determina la duración del período de estancia, normalmente de un mínimo de seis meses a un máximo de dieciocho meses, que cada doctorando debe realizar en la otra universidad parte del convenio.

(4) El Referente General supervisa las actividades de la Junta Académica Mixta, preside sus reuniones y se ocupa de las relaciones con los referentes locales.

(5) Los jóvenes becarios que estén realizando estudios de posdoctorado (con especial atención a los investigadores no confirmados y los investigadores en fase de calificación) y los profesores jubilados de una de las Universidades firmantes del Convenio, que no formen parte del profesorado conjunto, podrán asociarse con el programa a través de una decisión de la Junta Académica Mixta.

#### **Art. 4 - Duración del programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI**

(1) El programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI se divide en ciclos a término. Cada ciclo dura tres años. El acuerdo se limita a la organización de cinco ciclos, a partir del curso académico 2024/2025.

(2) Los doctorandos ya matriculados en un doctorado local y que no hayan completado su curso de doctorado pueden ser incluidos en el programa con una resolución de la Junta Académica Mixta. El procedimiento de admisión se desarrolla, incluso en estos casos, conforme a lo establecido en los artículos 5-7.

(3) Para los doctorandos de la parte italiana, el curso de doctorado dura tres años. La defensa de la tesis tendrá lugar normalmente en abril del año calendario siguiente a la finalización del curso.

(4) Los doctorandos podrán presentar una solicitud motivada para prolongar la duración del

(4) I dottorandi possono presentare domanda motivata di estensione della durata del percorso dottorale fino ad 1 (uno) anno in più presso il Collegio dei docenti congiunto, che assumerà la decisione sulla richiesta di estensione del periodo, salvi gli ulteriori adempimenti amministrativi necessari presso i dottorati locali.

#### **Art. 5 - Procedura di ammissione al programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI**

L'ammissione al programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI, che non può essere esclusa in base all'età o alla nazionalità del candidato, presuppone il superamento di procedure di ammissione separate presso ciascuna università contraente e si svolge pertanto in due fasi, come indicato negli articoli seguenti.

#### **Art. 6 - Prima fase: ammissione all'università contraente**

(1) La domanda di ammissione al programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI può essere presentata all'una o all'altra università partner del dottorato. La domanda deve specificare che il candidato intende essere ammesso al programma comune Verona-UAI in conformità al presente Accordo.

(2) Se la domanda è presentata all'Università Abierta Interamericana, la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas procederà all'ammissione al programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI, in conformità con gli articoli 5, 22 e 23 del Regolamento del Dottorato in Scienze Giuridiche della Universidad Abierta Interamericana (RCS 6218/23). Un requisito specifico per l'ammissione è la conoscenza della lingua italiana, che sarà verificata secondo le procedure stabilite dalla stessa Facoltà.

(3) Se la domanda è presentata presso l'Università di Verona, l'ammissione al programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI avverrà ai sensi dei propri regolamenti.

(4) All'Università di Verona i posti del programma di comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI sono banditi insieme ai posti del dottorato locale in "Scienze giuridiche europee e internazionali". La

curso de doctorado hasta 1 (un) año adicional a la Junta Académica Mixta, que tomará la decisión sobre la solicitud de prolongación del período, sin perjuicio de los demás trámites administrativos requeridos en las escuelas de doctorado locales.

#### **Art. 5 - Procedimiento de admisión al programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI**

La admisión al programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI, que no puede excluirse en función de la edad o la nacionalidad del candidato, presupone la superación de procedimientos de admisión separados en cada universidad contratante y, por tanto, se desarrolla en dos fases, tal y como se establece en los artículos siguientes.

#### **Art. 6 - Primera fase: admisión a una universidad contratante**

(1) La solicitud de admisión al programa de común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI puede presentarse en una u otra Universidad colaboradora del doctorado. La solicitud debe especificar que el candidato tiene la intención de ser admitido en el programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI de conformidad con este Acuerdo.

(2) Si la solicitud se presenta a la Universidad Abierta Interamericana, la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas procederá con la admisión al programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI, en conformidad con los art. 5, 22 y 23 del Reglamento del Doctorado en Ciencias Jurídicas de la Universidad Abierta Interamericana, RCS 6218/23. Un requisito específico para la admisión es el conocimiento del idioma italiano, que se comprobará de acuerdo con los procedimientos establecidos por la misma Facultad.

(3) Si la solicitud se presenta en la Universidad de Verona, la admisión al programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI se llevará a cabo de acuerdo con sus propias reglamentaciones.

(4) En la Universidad de Verona, las plazas del programa de común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI serán anunciadas junto con las plazas del doctorado local en "Scienze giuridiche europee e internazionali". El procedimiento de evaluación comparativa es único y consta de dos fases:

procedura di valutazione comparativa è unica e consiste in due fasi:

1. valutazione dei titoli e del progetto di ricerca del candidato;
2. esame orale.

Nell'ambito dell'esame orale, i candidati che hanno presentato una domanda specifica di ammissione al programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI devono dimostrare una conoscenza adeguata della lingua spagnola. Per ulteriori dettagli si rimanda alle disposizioni espressamente previste dal bando annuale per l'ammissione ai corsi di dottorato dell'Università di Verona.

#### **Art. 7 - Seconda fase: ammissione all'altra università contraente**

(1) L'ammissione al programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI diviene definitiva soltanto a seguito dell'ammissione del candidato presso entrambe le Università. A tal fine, quando un candidato ha superato la procedura di ammissione presso una delle università firmatarie dell'accordo, l'università che ha organizzato la procedura di ammissione ne dà immediata comunicazione, tramite il proprio ufficio per i dottorati di ricerca o altro ufficio competente, all'altra università contraente e invia una copia dei documenti relativi a tale procedura. Una volta ricevuti i documenti, l'altra università contraente procede alla successiva procedura di ammissione presso la propria sede, secondo le modalità indicate ai numeri 3 e 4 del presente articolo. Questa seconda procedura di ammissione consiste esclusivamente nella valutazione dei titoli del candidato. Quando anche la seconda procedura di ammissione è stata completata, l'università che ha organizzato la procedura informa immediatamente l'altra università firmataria dell'Accordo tramite il suo ufficio competente e le invia copia degli atti relativi. Il candidato ammesso è iscritto come dottorando in entrambe le università, ma è esentato dal pagamento delle tasse universitarie nell'università in cui si è svolta la seconda procedura di ammissione. La procedura deve terminare entro il primo anno di corso del candidato.

(2) Se il candidato non supera la seconda procedura di ammissione, l'università che l'ha organizzata ne dà immediata comunicazione all'altra università contraente, che sospende definitivamente la procedura di iscrizione al

1. evaluación de las cualificaciones y del proyecto de investigación del candidato;
2. examen oral.

Como parte del examen oral, los candidatos que hayan hecho una solicitud específica de admisión al programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI en su solicitud deben demostrar que poseen un conocimiento adecuado del idioma español. Para más detalles, consulte las disposiciones expresamente previstas en la convocatoria anual de solicitudes que regulan la admisión a los cursos de doctorado en la Universidad de Verona.

#### **Art. 7 - Segunda fase: admisión a la otra universidad contratante**

(1) La admisión al programa común de doble titulación del Doctorado Verona-UAI sólo será definitiva una vez que el candidato haya sido admitido en ambas universidades. A tal efecto, cuando un candidato haya superado el procedimiento de admisión en una de las Universidades firmantes del Convenio, la Universidad que haya organizado dicho procedimiento lo comunicará inmediatamente, a través de su oficina de investigación doctoral u otra oficina competente, a la otra Universidad contratante y remitirá una copia de los documentos relativos a la misma. Recibidos los documentos, la otra Universidad contratante procede a realizar el trámite de admisión ulterior en su sede, conforme a los procedimientos establecidos en los numerales 3 y 4 de este artículo. Este segundo procedimiento de admisión consiste exclusivamente en una evaluación de los títulos del candidato. Cuando también se haya concluido el segundo procedimiento de admisión, la Universidad que organizó el procedimiento lo comunicará inmediatamente, a través de su oficina competente, a la otra Universidad parte en el Convenio y le remitirá copia de los actos correspondientes. El candidato admitido está matriculado como estudiante de doctorado en ambas universidades, pero está exento de pagar las tasas de matrícula en la universidad donde se realizó el segundo procedimiento de admisión. El procedimiento debe completarse antes de que finalice el primer año del candidato.

(2) Si el candidato no supera el segundo procedimiento de admisión, la universidad que lo organizó informa inmediatamente a la otra universidad contratante, que suspende definitivamente el procedimiento de inscripción en el programa de articulación de doctorado de Verona UAI. La no realización del procedimiento

programma di articolazione del dottorato Verona-UAI. Il mancato completamento della procedura di iscrizione al programma comune per il doppio titolo di dottorato Verona-UAI non pregiudica l'iscrizione e la frequenza del candidato al corso di dottorato nazionale, se il candidato soddisfa i relativi requisiti.

(3) I candidati ammessi in prima istanza all'Università di Verona (di seguito denominati "dottorandi di competenza dell'Università di Verona"), devono presentare domanda di ammissione alla Facultad de Derecho y Ciencias Políticas dell'Universidad Abierta Interamericana UAI, in conformità con le procedure stabilite nel Regolamento del Dottorato in Scienze Giuridiche della Universidad Abierta Interamericana (RCS 6218/23). In ogni caso, sono esonerati da qualsiasi prova orale o scritta. La Facultad de Derecho y Ciencias Políticas si impegna a fornire al candidato le informazioni e la documentazione necessaria per la presentazione della domanda di ammissione presso la propria sede.

(4) I candidati ammessi in prima istanza alla Facultad de Derecho y Ciencias Políticas dell'Universidad Abierta Interamericana UAI (di seguito denominati "dottorandi UAI") devono presentare domanda di ammissione all'Università degli Studi di Verona secondo le modalità previste dal Regolamento del Dottorato di questa Università. In ogni caso, essi sono esonerati da qualsiasi prova orale o scritta. L'Università di Verona si impegna a fornire al candidato, tramite il proprio ufficio dottorati di ricerca o altro ufficio competente, le informazioni e la documentazione necessaria per presentare la domanda di ammissione alla propria sede. Per informazioni su qualsiasi aspetto della procedura, il candidato può rivolgersi ai seguenti uffici di riferimento di ciascuna università partner:

Per l'Università di Verona:

Ufficio Dottorati  
Università degli Studi di Verona  
Via San Francesco 22, 37129, Verona Italia  
E-mail: dottorati.ricerca@ateneo.univr.it  
Tel.: +39 045 8028608

Per l' Universidad Abierta Interamericana:

Facultad de Derecho y Ciencias Políticas  
Chacabuco 90 1º Piso (1069AAB), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina

de inscripción al programa de doctorado de Verona-UAI no afecta la inscripción y asistencia del candidato al curso nacional de doctorado, si el candidato cumple con los requisitos pertinentes.

(3) Los candidatos que sean admitidos, en primera instancia, en la Universidad de Verona (en lo sucesivo, "estudiantes de doctorado de competencia de la Universidad de Verona"), deben presentar una solicitud de admisión a la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas Universidad Abierta Interamericana (UAI), de acuerdo con los procedimientos establecidos en el Reglamento de Doctorado en Ciencias Jurídicas de la Universidad Abierta Interamericana (RCS 6218/23). En todo caso, están exentos de cualquier prueba oral o escrita. La Facultad de Derecho y Ciencias Políticas se compromete a proporcionar al candidato, la información y documentación necesaria para presentar la solicitud de admisión en su sede.

(4) Los candidatos que sean admitidos, en primera instancia, en la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la Universidad Abierta Interamericana (UAI) (en lo sucesivo, "estudiantes de doctorado de UAI") deben solicitar admisión a la Universidad de Verona de acuerdo con los procedimientos establecidos en el Reglamento del Doctorado de esta Universidad. En todo caso, están exentos de cualquier prueba oral o escrita. La Universidad de Verona se compromete a proporcionar al candidato, a través de su oficina de doctorado en investigación u otra oficina competente, la información y la documentación necesarias para presentar la solicitud de admisión en su sede. Para información relativa a cualquier aspecto del procedimiento, el interesado puede dirigirse a las siguientes oficinas de referencia de cada universidad colaboradora:

Para la Universidad de Verona:

Oficina de Doctorado  
Universidad de Verona  
Vía San Francesco 22, 37129, Verona Italia  
Correo electrónico: [dottorati.ricerca@ateneo.univr.it](mailto:dottorati.ricerca@ateneo.univr.it)  
Tfno.: +39 045 8028608

Por la Universidad Abierta Interamericana:

Facultad de Derecho y Ciencias Políticas  
Chacabuco 90 1º Piso (1069AAB), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina  
Correo electrónico: [emiliano.meza@uai.edu.ar](mailto:emiliano.meza@uai.edu.ar)  
Teléfono: +54 11 4342 7788

### **Art. 8 - Attività didattiche e di ricerca**

(1) Ogni dottorando è tenuto a partecipare alle attività di ricerca e di studio previste per i corsi di dottorato nell'Università presso la cui sede ha presentato la prima domanda di ammissione.

(2) Ogni dottorando deve inoltre trascorrere un periodo di soggiorno presso l'altra università aderente alla Convenzione, per una durata complessiva di regola compresa tra sei e diciotto mesi. La durata del soggiorno all'estero viene decisa dal Collegio dei docenti congiunto, sulla base delle domande presentate dagli interessati.

### **Art. 9 - Redazione della tesi di dottorato**

(1) Ai fini del conseguimento del titolo, ogni dottorando deve presentare all'Università di competenza, in forma di bozza entro la fine del triennio e nella versione definitiva immediatamente dopo la conclusione del triennio nel termine indicato dall'Università medesima, una tesi scritta su un argomento specifico attinente al tema generale del corso di dottorato, come indicato all'art. 2, comma 2 del presente accordo.

(2) La scelta del titolo della tesi viene fatta dallo studente in accordo con i suoi supervisori. Il titolo viene poi approvato definitivamente del Collegio dei docenti.

(3) I dottorandi dell'Università Abierta Interamericana devono redigere la tesi in spagnolo. I dottorandi dell'Università di Verona devono redigere la tesi in italiano. In ogni caso, la tesi deve essere accompagnata da un abstract scritto nella lingua del Paese partner dello scambio.

(4) Con l'autorizzazione dei supervisori del dottorando, del Preside della Facultad de Derecho y Ciencias Políticas e del Collegio Docenti del Dottorato in Scienze Giuridiche Europee e Internazionali dell'Università degli Studi di Verona, la tesi può essere redatta anche nella lingua dell'altra Università convenzionata oppure in lingua inglese, francese o tedesca. In questo caso, la tesi dovrà essere accompagnata da un abstract dettagliato scritto nella lingua dell'Università di competenza dello studente e nella lingua

### **Art. 8 – Actividades didácticas y de investigación**

(1) Cada estudiante de doctorado está obligado a participar en las actividades de investigación y estudio previstas para los cursos de doctorado en la Universidad en cuya sede ha presentado la primera solicitud de admisión.

(2) Cada estudiante de doctorado también debe pasar un período de estancia en la otra Universidad parte de la Convención, por una duración total que suele ser de entre seis y dieciocho meses. La duración de la estancia en el extranjero la Junta Académica Mixta—sobre la base de las solicitudes de los interesados.

### **Art. 9 - Redacción de la tesis doctoral**

(1) A los efectos de la obtención del título, cada estudiante de doctorado debe presentar a la Universidad de su competencia, en borrador, entre el final de los tres años y en la versión final inmediatamente después de la conclusión de los tres años en el término indicado por propia Universidad, una tesis escritasobre un tema específico perteneciente al tema general del curso de doctorado, según se indica en el art. 2, párrafo 2 de este acuerdo.

(2) La elección del título de la tesis la hace el estudiante de acuerdo con sus supervisores. A continuación, el título es aprobado definitivamente por el profesorado conjunto.

(3) Los estudiantes de doctorado de la Universidad Abierta Interamericana deben escribir su tesis en español. Los estudiantes de doctorado de la Universidad de Verona deben escribir su tesis en italiano. En todo caso, la tesis deberá ir acompañada de un resumen escrito en el idioma del país extranjero socio del intercambio.

(4) Con la autorización de los supervisores del estudiante de doctorado, el Decano de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas y de la Junta Académica Mixta del Doctorado en Ciencias Jurídicas Europeas e Internacionales de la Universidad de Verona, la tesis también puede estar escrita en el idioma de otra universidad asociada o en inglés, francés o alemán. En este caso, la tesis deberá ir acompañada de un resumen detallado redactado en la lengua de la Universidad de competencia del estudiante, así como en la lengua de la otra Universidad colaboradora si ésta no es la lengua principal de redacción.



dell'altra Università partner se questa non è la lingua principale di redazione.

#### **Art. 10 - Attività di tutorato**

(1) Nello svolgimento della ricerca e nella preparazione della tesi, ogni dottorando è guidato da due supervisori, uno per ciascuna delle due università firmatarie del presente accordo, che si impegnano a seguire il dottorando per tutto il corso del dottorato.

(2) Ogni supervisore è selezionato da ciascuna delle università firmatarie, secondo le proprie procedure.

#### **Art. 11 - Ammissione all'esame per il conseguimento del titolo**

(1) Ai fini dell'ammissione all'esame per il conseguimento del titolo, il dottorando deve presentare la tesi di dottorato, entro tre anni dalla sua ammissione al dottorato, all'organo dell'Università di propria competenza a ciò competente per il dottorato locale, salva la possibilità di proroga regolata nell'art. 4, comma 4, di questo Accordo.

(2) Per i dottorandi di parte italiana, al termine del triennio, il Collegio dei docenti del dottorato acquisisce il parere scritto dei supervisori dei dottorandi e, sulla base di questo, delibera l'ammissione della tesi alla procedura di valutazione esterna prevista dall'art. 17 del Regolamento dei Dottorati. Tale procedura prevede la nomina di due revisori esterni all'Università di Verona e all'istituzione partner del presente accordo che hanno il compito di esprimere un giudizio analitico per iscritto sulla tesi, proponendone l'ammissione alla discussione pubblica per il rilascio del titolo o il rinvio dell'esame, qualora siano necessarie integrazioni o correzioni significative. Se, a giudizio dei revisori, la tesi richiede integrazioni o correzioni sostanziali, il candidato non viene ammesso all'esame finale, che viene posticipato per un massimo di sei mesi durante i quali il dottorando deve modificare la propria tesi alla luce dei commenti e delle osservazioni dei revisori. Ai fini del presente accordo, la nomina dei revisori esterni è di competenza del Collegio dei docenti congiunto del dottorato. Trascorso tale periodo, la tesi, accompagnata da un nuovo parere scritto degli stessi revisori, è comunque ammessa alla discussione. Per i profili non disciplinati dalla presente convenzione, si applica il Regolamento dei Dottorati di Ricerca dell'Università di Verona.

#### **Art. 10 - Actividades de tutoría**

(1) En la realización de la investigación y la preparación de la tesis, cada doctorando es guiado por dos supervisores, uno por cada una de las dos Universidades firmantes de este Convenio, que se comprometen a seguir al doctorando durante todo el curso del doctorado.

(2) Cada supervisor es seleccionado por cada una de las universidades firmantes, de acuerdo a sus propios procedimientos.

#### **Art. 11 - Admisión al examen para la obtención del título**

(1) A los efectos de la admisión al examen para la obtención del título, el doctorando deberá presentar la tesis doctoral, dentro de los tres años siguientes a su admisión al doctorado, al órgano universitario competente al efecto local, sin perjuicio de la posibilidad de prórroga regulada en el apartado 4 del artículo 4 del presente Acuerdo.

(2) Para los estudiantes de la parte italiana, al final del período de tres años, la Junta Académica Mixta del programa de doctorado obtiene la opinión escrita de los supervisores de los estudiantes de doctorado y, sobre la base de esto, decide sobre la admisión de la tesis a el procedimiento de evaluación externa previsto en el art. 17 de la Normativa de Estudios de Doctorado. Este procedimiento prevé el nombramiento de dos auditores externos a la Universidad de Verona y a la institución socia de esta Convención que tienen la tarea de expresar un juicio analítico por escrito sobre la tesis, proponiendo su admisión a discusión pública para la obtención del título o su postergación, si se requieren adiciones o correcciones significativas. Si, en opinión de los revisores, la tesis necesita adiciones o correcciones sustanciales, el candidato no es admitido al examen final que se pospone por un máximo de seis meses durante los cuales el doctorando deberá modificar su tesis a la luz de los comentarios y observaciones realizadas por los revisores. A los efectos de este convenio, el nombramiento de los auditores externos corresponde a la Junta Académica Mixta. Transcurrido este plazo la tesis, acompañada de un nuevo dictamen escrito de los mismos revisores, es en todo caso admitida a discusión. Para los perfiles no regulados por este Acuerdo, se aplica el Reglamento de Estudios de Doctorado de la Universidad de Verona.

(3) Per i dottorandi dell'Università Abierta Interamericana, la procedura per la presentazione e la difesa delle tesi si svolgerà in conformità al Regolamento di tesi del Dottorato in Scienze Giuridiche (RCS 6218/23 - Allegato 1).

(4) La procedura di valutazione esterna di cui al paragrafo 3 del presente articolo è obbligatoria e si applica anche ai dottorandi di competenza della Facultad de Derecho y Ciencias Políticas. Anche in questo caso, i revisori esterni sono nominati dal Collegio dei docenti.

(5) Se il candidato è ammesso all'esame finale, l'università in cui è stata presentata la tesi ne dà immediata comunicazione all'università partner.

(6) Se la tesi è stata rifiutata da una delle due Università, o è stata accettata da una delle due Università ma l'Università straniera ha rifiutato il suo consenso alla continuazione della procedura, il procedimento di dottorato con rilascio del doppio titolo è terminata. Tuttavia, il procedimento di dottorato può proseguire secondo le regole generali contenute nei regolamenti locali di ciascuna università.

(7) Una tesi già presentata a una delle università aderenti all'accordo e accettata o respinta in quella sede, non può essere ripresentata all'altra università aderente all'accordo.

#### **Art. 12 - Esame per il conseguimento del titolo**

(1) L'esame finale per il conseguimento del titolo di dottorato è orale e si svolge presso l'università di prima immatricolazione del dottorando. Può svolgersi con modalità telematiche.

(2) I membri della Commissione esaminatrice appartenenti all'altra università partner dell'accordo possono condurre il colloquio nella loro lingua.

(3) Presso l'Università di Verona, l'esame per il rilascio del titolo si svolge secondo quanto previsto dal vigente Regolamento per gli studi di Dottorato di Ricerca. La Commissione esaminatrice è costituita secondo le modalità previste dal presente Accordo. In particolare, la Commissione esaminatrice è nominata dal

(3) Para los estudiantes de Doctorado de la Universidad Abierta Interamericana, el procedimiento para la presentación y defensa de tesis se desarrollará conforme lo especificado en el Reglamento de Tesis del Doctorado en Ciencias Jurídicas (RCS 6218/23 - Anexo 1)

(4) El procedimiento de evaluación externa contemplado en el párrafo 3 de este artículo es obligatorio y también se aplica a los estudiantes de doctorado bajo la competencia de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas. También en este caso los auditores externos son designados por la Junta Académica Mixta.

(5) Si el candidato es admitido al examen final, la Universidad donde se presentó la tesis informa inmediatamente a la Universidad colaboradora.

(6) Si la tesis ha sido rechazada por una de las dos universidades, o ha sido aceptada por una de las dos universidades pero la universidad extranjera ha negado su consentimiento a la continuación del procedimiento, se dará por terminado el proceso doctoral con obtención de la doble titulación. Sin embargo, el proceso doctoral puede continuar según las reglas generales contenidas en la normativa local de cada universidad.

(7) Una tesis que ya haya sido presentada en una de las universidades parte del Convenio y aceptada o rechazada en aquella sede, no puede ser presentada nuevamente en la otra Universidad parte del Convenio.

#### **Art. 12 - Examen para la obtención del título**

(1) El examen final para la obtención del título de doctorado es oral y se realiza en la Universidad del doctorando. Puede desarrollarse con la modalidad telemática.

(2) Los miembros de la Comisión Examinadora pertenecientes a la otra Universidad socia del Convenio, pueden conducir el coloquio en su lengua.

(3) En la Universidad de Verona, el examen para la obtención del título tiene lugar de conformidad con del Reglamento de estudios del Dottorato di Ricerca. La Comisión Examinadora se constituye de acuerdo con los procedimientos previstos en este Acuerdo. En particular, la Comisión Examinadora es nombrada por el Rector a propuesta del Consejo de Enseñanza local, previo dictamen de la Junta Académica Mixta y está integrada por cuatro

Rettore su proposta del Collegio dei docenti locale, previo parere del Collegio dei docenti congiunto, ed è composta da quattro membri. Tre membri sono scelti tra professori ordinari e ricercatori, esperti nelle discipline delle aree scientifiche oggetto del dottorato, due dei quali devono appartenere ad università non partecipanti al dottorato e non essere componenti del Collegio dei docenti locale e congiunto. Il quarto membro è nominato dal supervisore di parte argentina del dottorando o da un altro professore ordinario della Facultad de Derecho y Ciencias Políticas nominato dal Decano. Al termine dei lavori, la Commissione esaminatrice esprime un giudizio sulla tesi presentata dal candidato e sull'esito del colloquio, nonché una valutazione sintetica secondo la seguente scala: insufficiente, sufficiente, abbastanza buono, buono, molto buono, ottimo.

(4) Presso l'Università Abierta Interamericana l'esame finale del Dottorato si svolgerà in conformità al Regolamento del Dottorato in Scienze Giuridiche (RCS 6218/23), che prevede che l'esame finale si svolga davanti a una Giuria di Tesi composta da 3 (tre) membri, di cui uno appartenente all'Università di Verona. I membri della Giuria saranno proposti dal Direttore del Corso di Laurea e sottoposti al Rettore per la nomina da parte del Consiglio Superiore, previo intervento del Vice-Rettore Accademico. Lo studente presenterà oralmente il proprio lavoro di tesi. La Giuria approverà il lavoro con il voto della maggioranza dei suoi membri. Nel caso in cui la tesi venga respinta, verrà redatto un verbale con le motivazioni della decisione. La Giuria può suggerire correzioni al lavoro dello studente e stabilirà una scadenza per la loro presentazione e un responsabile (uno dei membri della Giuria) che consiglierà lo studente su come effettuare tali modifiche. L'approvazione avrà effetto una volta apportate le relative correzioni entro il termine stabilito e consisterà nei voti di insufficiente, sufficiente, abbastanza buono, buono, ottimo, eccellente.

(5) Se il risultato dell'esame orale è considerato insufficiente, la procedura per il corso di dottorato decade. Una tesi respinta presso un'università contraente non può essere ripresentata presso l'altra università partner.

### **Art. 13 - Deposito, stampa e pubblicazione della tesi di dottorato**

miembros. Tres miembros son elegidos entre profesores e investigadores titulares, expertos en las disciplinas propias de las áreas científicas a las que se refiere el doctorado, dos de los cuales deben pertenecer a universidades no participantes en el doctorado y no formar parte del profesorado local y mixto. El cuarto miembro es designado por el supervisor de la parte argentina del doctorando u otro profesor titular de Facultad de Derecho y Ciencias Políticas designado por el Decano. Al final del trabajo, la Comisión Examinadora emite un juicio sobre la tesis presentada por el candidato y sobre el resultado de la entrevista y también expresa una evaluación sintética de acuerdo con la siguiente escala: insuficiente, suficiente, suficientemente bueno, bueno, muy bueno, excelente.

(4) En la Universidad Abierta Interamericana, el examen final del Doctorado se llevará a cabo de conformidad con el Reglamento de Tesis del Doctorado en Ciencias Jurídicas (RCS 6218/23) que prevé que el examen final se lleve a cabo ante un Jurado de tesis constituido por 3 (tres) miembros, uno de los cuales pertenecerá a la Universidad de Verona. Los integrantes del Jurado serán propuestos por el Director de la Carrera y elevados al Decano para su designación por el Consejo Superior, previa intervención de la Vicerrectoría Académica. El alumno realizará una exposición oral de su trabajo de Tesis. El Jurado aprobará el trabajo por el voto de la mayoría de sus miembros. Si el mismo fuera rechazado se labrará un acta donde consten las razones de la decisión. El jurado podrá sugerirle al alumno que presente correcciones a su trabajo y determinará un plazo para entregarlas y un responsable (uno de los miembros del jurado) para asesorar al alumno en la realización de estas modificaciones. La aprobación de la misma tendrá efecto una vez que se hayan hecho las correcciones pertinentes en el plazo establecido y consistirá en las calificaciones de insuficiente, suficiente, suficientemente bueno, bueno, muy bueno, excelente.

(5) Si el resultado del examen oral se considera insuficiente, el procedimiento para el curso de doctorado expira. La tesis rechazada en una universidad contratante no podrá ser presentada nuevamente en la otra universidad socia.

### **Art. 13 - Archivo, impresión y publicación de la tesis doctoral**

(1) El archivo, la impresión y la posible publicación de las tesis doctorales se rigen por las normas contenidas en la normativa de

(1) Il deposito, la stampa e l'eventuale pubblicazione delle tesi di dottorato sono disciplinate dalle norme contenute nel regolamento di dottorato in vigore presso l'università in cui il dottorando è iscritto. Il dottorando deve inviare la tesi in formato informatico all'Università per la pubblicazione sul sito web.

(2) Presso l'Università di Verona, i dottorandi devono depositare la tesi nel Catalogo d'Ateneo (<https://iris.univr.it/>) entro i quindici giorni antecedenti la discussione. Il mancato deposito della tesi nel Catalogo di Ateneo comporta l'esclusione dalla discussione della tesi. La tesi sarà resa pubblica entro 30 giorni dalla sua discussione, salvo i periodi di embargo previsti per le tesi contenenti dati protetti da segreto industriale e/o diritti di pubblicazione. Non è richiesto il deposito di esemplari cartacei della tesi di dottorato.

(3) Presso l'Universidad Abierta Interamericana, la presentazione digitale della tesi di dottorato dello studente deve essere accompagnata dal modulo di autorizzazione alla pubblicazione nell'archivio UAI, in cui lo studente indica se accetta o meno le condizioni.

#### **Art. 14 - Valore legale del titolo e modalità del rilascio**

(1) Al dottorando che ha completato con successo il dottorato viene rilasciato un doppio titolo da parte delle due Università parti del presente accordo. Il rilascio di ciascun titolo, italiano e spagnolo, è subordinato all'adempimento delle formalità prescritte dalle rispettive Università e può quindi avvenire anche in tempi diversi. L'Universidad Abierta Interamericana conferirà il titolo di Dottore in Ciencias Jurídicas e l'Università di Verona il titolo di Dottore di Ricerca in Scienze giuridiche Europee e Internazionali. Entrambi i titoli saranno accompagnati da una certificazione che attesta che il dottorato è stato realizzato in cooperazione con l'altra Università nell'ambito del presente accordo.

#### **Art. - 15 Spese di mobilità e altre spese**

(1) Per lo svolgimento del dottorato, le Parti si impegnano a utilizzare e mettere a disposizione dei dottorandi e dei docenti le

doctorado vigente in la Universidad de competencia del doctorando. El estudiante de doctorado debe enviar la tesis en formato informático a la Universidad para su publicación en la página web.

(2) En la Universidad de Verona, los doctorandos deben depositar su tesis en el Catálogo d'Ateneo (<https://iris.univr.it/>), dentro de los quince días anteriores a la discusión. La falta de depósito en el Catálogo Universitario dará lugar a la exclusión de la discusión de la tesis. La tesis se hará pública dentro de los 30 días siguientes a su discusión, salvo los plazos de embargo previstos para las tesis que contengan datos protegidos por el secreto industrial y/o derechos de publicación. No se requiere la presentación de copias en papel de la tesis doctoral.

(3) En la Universidad Abierta Interamericana, la presentación digital de la Tesis Doctoral del alumno debe estar acompañado por el formulario de autorización a la publicación en el repositorio de la UAI, en el cual el alumno indica si acepta o no las condiciones.

#### **Art. 14 - Valor jurídico del título y forma de emisión**

(1) El doctorando que haya completado con éxito el doctorado obtiene una doble titulación de parte de las dos Universidades firmantes del Convenio. La expedición de cada título, italiano y español, está sujeta al cumplimiento de las formalidades prescritas por la Universidad respectiva y, por lo tanto, también puede tener lugar en diferentes momentos. La Universidad Abierta Interamericana conferirá el título de Doctor en Ciencias Jurídicas y la Universidad de Verona el título de Dottore di Ricerca in Scienze giuridiche Europee e Internazionali. Ambos títulos irán acompañados de un certificado que acredite que el doctorado se ha realizado en cooperación con la otra universidad en el marco de este convenio.

#### **Art. 15 - Gastos de movilidad y otros gastos**

(1) Para el desarrollo del Doctorado, las Partes se comprometen a utilizar y poner a disposición de los doctorandos y profesores el equipamiento ya existente en sus respectivas sedes, sin coste adicional.

(2) Las dos Partes se comprometen a contribuir, de conformidad con los principios de

attrezzature già esistenti presso le rispettive sedi, senza oneri aggiuntivi.

(2) Le due Parti si impegnano a contribuire, secondo principi di reciprocità ed equo trattamento, alle spese di mobilità dei docenti che partecipano alle procedure di esame previste dal presente Accordo e alle riunioni del Collegio dei docenti congiunto.

(3) In particolare, le spese di viaggio e di missione sono a carico dell'università inviante, mentre le spese di vitto e alloggio sono a carico dell'università ospitante. Entrambe le Parti possono utilizzare a tal fine i fondi già disponibili o che saranno resi disponibili in futuro per il finanziamento degli scambi di docenti nel quadro dei programmi di mobilità internazionale. L'Università di origine e l'Università ospitante sosterranno le spese per la realizzazione delle attività previste imputandole al Budget delle strutture interessate allo scambio (Facoltà, Dipartimenti, Centri di ricerca, Corso di dottorato). Ciascuna Università è inoltre libera di destinare a tale scopo eventuali finanziamenti aggiuntivi ricevuti dagli organi statali competenti o da terzi, anche in sostituzione di quelli sopra menzionati.

#### **Art. 16 - Erogazione di borse di studio**

(1) Ciascuna Università partner è libera, nei limiti delle proprie disponibilità di bilancio, di assegnare borse di studio ai candidati ammessi secondo le procedure di selezione di cui all'art. 6 ovvero di chiamarli a ricoprire posti d'impiego eventualmente disponibili.

#### **Art. 17 - Durata della Convenzione**

(1) L'Accordo ha ad oggetto l'organizzazione di cinque cicli di dottorato a partire dall'anno accademico 2024-2025.

(2) All'inizio del quinto ciclo (a.a. 2028/2029), l'Accordo potrà essere rinnovato mediante la firma di un ulteriore accordo scritto tra le Parti. In caso di rinnovo, l'Accordo sarà rivisto e ridefinito dalle Parti alla luce dei risultati ottenuti.

(3) L'Accordo è immediatamente esecutivo all'atto della firma di entrambe le Parti.

reciprocidad y equidad, a los gastos de movilidad de los profesores que participen en los procedimientos de examen previstos en este acuerdo y en las reuniones de la Junta Académica Mixta.

(3) En particular, los gastos de viaje y misión correrán a cargo de la universidad enviante, mientras que la manutención y el alojamiento correrán a cargo de la universidad anfitriona. Las dos Partes podrán destinar a este fin los fondos ya disponibles o que les sean asignados en el futuro para la financiación de los intercambios de docentes en el marco de programas de movilidad internacional. La Universidad de origen y la Universidad de anfitriona correrán con los gastos de realización de las actividades previstas, atribuyéndolas al presupuesto de las estructuras interesadas en el intercambio (Facultad, Departamentos, Centros de Investigación, Curso de Doctorado). Asimismo, cada Universidad es libre de destinar a este fin cualquier financiación adicional que reciba de los órganos estatales competentes o de terceros, incluso en sustitución de los mencionados precedentemente.

#### **Art. 16 - Concesión de becas o subsidios de estudio**

(1) Cada Universidad asociada es libre, dentro de los límites de su disponibilidad presupuestaria, de otorgar becas a los candidatos que hayan sido admitidos de acuerdo con los procedimientos de selección a que se refiere el art. 6 o para llamarlos para cubrir puestos que puedan estar disponibles.

#### **Art. 17 - Duración del Acuerdo**

(1) El Convenio tiene por objeto la organización de cinco ciclos a partir del año académico 2024.

(2) Al comienzo del quinto ciclo, el Acuerdo podrá renovarse mediante la firma de un acuerdo ulterior suscripto entre las Partes. En caso de renovación, el Acuerdo deberá ser revisado y redefinido por las Partes a la luz de los resultados obtenidos.

(3) El Convenio es inmediatamente ejecutivo en el acto de la firma de ambas Partes.

Verona, Italia, 08 / 04 / 2024

Buenos Aires, Argentina, 28/ 03 / 2024